

Bundesverwaltungsamt
- Ausländerzentralregister -

D-50728 Köln

Antrag auf Erteilung einer Auskunft;

(Application for Release of Information; / Demande de délivrance de renseignements ; /Заявление о выдаче информации;)

Selbstauskunft nach § 34 Gesetz über das Ausländerzentralregister (AZR-Gesetz)

information pertaining to the applicant according to the Central Register of Aliens Law, subsection 34 (AZR-Gesetz, §34)/
Renseignements sur les personnes aux termes de l'article 34 de la loi relative au Registre Central des Etrangers (§ 34 ARZ-Gesetz)/
Информация о себе согласно § 34 Закона о Центральном банке данных об иностранцах (AZR-Gesetz)

Ich bitte um Auskunft über die zu meiner Person im Ausländerzentralregister gespeicherten Daten.

Hereby I request that information stored in the Central Register of Aliens pertaining to my person be released to me or my representative as defined below.

Je vous prie de me communiquer des renseignements sur les données me concernant mises en mémoire au Registre Central des Etrangers.

Прошу выдать мне информацию обо мне, сохраненную в Центральном банке данных об иностранцах.

Angaben zu meiner Person / Personal data: / Données personnelles / Мои личные данные

Familiennamen / Family Name / Nom de famille / Фамилия

ggf. Geburtsname / Maiden Name/Premarital Name (where applicable) / Nom de jeune fille/при необходимости девичья фамилия

Vorname / First name / Prénom / Имя

Geburtsdatum / Date of Birth / Date de naissance
Дата рождения

Geburtsort / Place of Birth / Lieu de naissance / Место рождения

Geschlecht / Sex / Sexe/ Пол

männlich / male / masculin / мужской

weiblich / female / féminin / женский

Staatsangehörigkeit / Nationality/Citizenship / Nationalité /
Гражданство

Mir ist bekannt, dass eine Auskunft nur erteilt werden kann, wenn meine nachstehende Unterschrift von einem Notar oder einer Behörde des Herkunftsstaates beglaubigt ist.

I have been notified and acknowledge that information will be released only if my signature below has been attested by a notary or otherwise certified by an appropriate authority of the country of origin.

Je comprends que ces renseignements ne peuvent être émis que si ma signature figurant ci-dessous est légalisée par un notaire ou par une autorité du pays d'origine.

Мне известно, что информация может быть выдана только в том случае, если моя нижестоящая подпись заверена нотариусом или ведомством страны происхождения.

Die Auskunft soll mir an die folgende Anschrift zugestellt werden.

Send the information to the address below / Envoyez-moi les renseignements à l'adresse suivante / Просьба доставить мне информацию по следующему адресу

Die Auskunft soll meinem/meiner Bevollmächtigten an die folgende Anschrift zugestellt werden

Send the information to my authorised representative at the address below / Envoyez les renseignements à mon/ma mandataire à l'adresse suivante / Просьба доставить информацию моему доверенному лицу по следующему адресу

Anschrift (Name)Address / (Nom)Adresse / (Фамилия, имя) Адрес

Ort, Datum, Unterschrift / Place, Date, Signature
Lieu, date, signature / Город, дата, подпись

Beglaubigungsvermerk / Authentication of signature
Légalisation de la signature / Подпись верна